

# Aline ESTÈVES – MCF en langue et littérature latines (section 08)

Université Paul Valéry-Montpellier III/ Laboratoire CRISES (EA 4424)

[aline.esteves@univ-montp3.fr](mailto:aline.esteves@univ-montp3.fr)

## LISTE DES TRAVAUX ET PUBLICATIONS

2008-2023

### Programmes de recherches en cours au sein de CRISES

1. co-responsable avec F. Kimmel-Clauzet du séminaire de recherche pédagogique [L'antiquité en dialogue](#) (depuis 2014), inclus dans le programme 2 de *Quid noui*.
2. co-responsable, avec I. David, au sein du laboratoire CRISES, du programme 6 de *Societas*, "[La représentation des émotions](#)".
3. co-responsable, avec A. Knüfer, au sein du laboratoire CRISES, du programme 4 de *Societas*, "[Des marges au centre : processus d'exclusion, résistance des femmes et luttes féministes](#)".
4. membre du programme "[Définir l'épique](#)", programme 6 de *Quid noui*, porté par F. Kimmel-Clauzet, au sein du laboratoire Crises.

### Monographie [1]

*Poétique de l'horreur dans l'épopée et l'historiographie latines : imaginaire, esthétique, réception*, Bordeaux, Ausonius éd., coll. Scripta Antiqua 127, 2020, 469 p.

### Co-direction d'ouvrages collectifs [2]

1. en collaboration avec J. Meyers (éd.), *Tradition et innovation dans l'épopée latine, de l'Antiquité au Moyen Âge*, Bordeaux, Ausonius, coll. Scripta Receptoria, 1, 2014, 234 p.
2. en collaboration avec F. Kimmel-Clauzet (dir.), *La lecture antique en V.O. : Lire en classe des textes latins et grecs aujourd'hui*, Grenoble, UGA éditions, coll. Didaskein, 2021, 286 p. [disponible également sur OpenEdition Books].

### Chapitres d'ouvrages [2]

1. A. Estèves & F. Kimmel-Clauzet, « Introduction générale. La lecture : le plaisir littéraire comme itinéraire du sens », in : A. Estèves & F. Kimmel-Clauzet (dir.), *La lecture antique en V.O. : Lire en classe des textes latins et grecs aujourd'hui*, Grenoble, UGA éditions, coll. Didaskein, 2021, p. 7-18. [disponible également sur OpenEdition Books].
2. A. Estèves & F. Kimmel-Clauzet, « Conclusion générale. Le plaisir littéraire, *medium* privilégié de la lecture », in : A. Estèves & F. Kimmel-Clauzet (dir.), *La lecture antique en V.O. : Lire en classe des textes latins et grecs aujourd'hui*, Grenoble, UGA éditions, coll. Didaskein, 2021, p. 265-269. [disponible également sur OpenEdition Books].

### Articles : revues [7]

1. « *Evidentia* rhétorique et horreur infernale : le portrait de Tisiphone chez Stace », *B.A.G.B., Lettres d'humanités*, 60, 4, 2001, p. 390-409.
2. « *Color* épique et *color* tragique dans la *Thébaïde* de Stace : récits de *nefas* et stratégies narratives (VIII, 751-765 et XI, 524-579) », *Latomus*, 64, 2005, p. 96-120.

3. « Poétique de l'horreur dans l'épopée et l'historiographie latines, de l'époque cicéronienne à l'époque flavienne : imaginaire, esthétique, réception », *L'Information Littéraire*, 58, 2, avril-juin 2006, p. 27-32.
4. « La violence armée dans le *Bellum Catilinae* de Salluste : chronique d'une République gangrenée par la confusion morale », *Vita Latina*, 176, 2007, p. 121-133.
5. « Les témoins anonymes de l'Histoire dans la *Pharsale* de Lucain » : revue en ligne *Interférences, Ars Scribendi*, 5, 2009, disponible en ligne : <https://journals-openedition-org.ezpupv.scdi-montpellier.fr/interferences/905>
6. « *Seditione potens* : le discours de Drancès, de l'altercation personnelle comme stratégie de subversion politique (*En.*, XI, 336-376) », dans F. Goyet (éd.), *Exercices de rhétorique*, 2, 2013, disponible en ligne : <https://journals-openedition-org.ezpupv.scdi-montpellier.fr/rhetorique/183>
7. « L'extrait de Cornélius Sévérus dans la *Suasoire* 6 de Sénèque le Père : un morceau d'anthologie mémorielle », dans Ch. Guérin & M. Ledentu (dir.), *Cicéron dans les écoles au début du principat : mémoire, littérature et rhétorique*, revue en ligne *Interférences, Ars Scribendi*, 12, 2021, disponible en ligne : <https://journals-openedition-org.ezpupv.scdi-montpellier.fr/interferences/8908>

### Articles : ouvrages collectifs [12]

1. « Le lexique de l'*horror* dans le *B.G.* I-VII de César : l'indice d'une anomalie émotionnelle parmi les peurs qu'éprouvent à l'ordinaire les militaires », dans F. Poli (éd.), *De Cyrène à Catherine : trois mille ans de Libyennes. Études grecques et latines offertes à Catherine Dobias-Lalou*, Études anciennes, 30, Nancy, 2005, p. 333-348.
2. « *Spectaculum horribile* : le champ de bataille *post euentum*, une vision d'horreur inaugurée par Salluste (*Bell. Jug.*, 101, 11) », dans E. Oudot et F. Poli (éd.), *Epiphania : études orientales, grecques et latines offertes à A. Pourkier*, Nancy, ADRA, 2008, p. 312-329.
3. « La *uox poetae* dans le proème de la *Pharsale* (Lucain, I, 1-32) : un discours emblématique de la *discordia* », dans Ph. Guisard et Ch. Laizé (éd.), *L'art de la parole, pratiques et pouvoirs du discours*, Ellipses, coll. Cultures Antiques, 2009, p. 206-212.
4. « La guerre civile dans la correspondance de Cicéron : *horribilem utriusque uictoriam* », dans M. Baratin, C. Levy, R. Utard et A. Videau (éd.), *Stylus : la parole dans ses formes. Mélanges en l'honneur du professeur Jacqueline Dangel*, Paris, Éditions Classiques Garnier, 2010, p. 433-444.
5. « *Ceu puer imbellis, ceu captis femina muris* (*Phars.*, X, 458) : invectives de Lucain contre la *fama* de *Caesar imperator* en Alexandrie », dans Ph. Guisard et Ch. Laizé (éd.), *Le pouvoir. Diriger, commander, gouverner*, Paris, Ellipses, coll. Cultures Antiques, 2011, p. 352-366.
6. « *Rem horribilem narrabo. Asinus in tegulis* (*Sat.*, LXIII, 2-3) : les transpositions grotesques de l'*horror* épique dans le *Satiricon* de Pétrone », dans S. Laigneau et F. Poli (éd.), *Liber aureus. Mélanges d'antiquité et de contemporanéité offerts à Nicole Fick*, Nancy, Nancy Adra, coll. Études Anciennes, 46, 2012, p. 353-371.
7. « *Insolitasque uidens paruo cum uolnere mortes* (*Phars.*, IX, 736) : horreur et rupture dans la *Pharsale* de Lucain », dans B. Pérez, Ch. Guérin, S. Luciani (éd.), *Quid noui ? Transfert et réception des idées, des textes, des savoirs*, Montpellier, PULM, 2013, p. 283-304.
8. « De l'archétype à la caricature : jeux de stéréotypie autour du personnage de la magicienne, dans la littérature latine d'époque impériale », dans H. Ménard et C. Courrier (éd.), *Miroir des autres, reflet de soi (2) : stéréotypes, politique et société dans le monde occidental (de l'Antiquité romaine à l'époque contemporaine)*, Michel Houdiard Éditeur, coll. L'Atelier des sciences humaines et sociales, Université Paul Valéry-Montpellier 3, 2013, p. 80-99.
9. « De Camille (Virgile, *Énéide*, 7, 804-817 et 11, 648-698) à Wonder Woman : l'élaboration de l'héroïsme au féminin, une revendication axiologique relevant d'une forme de 'contre-culture' », dans G. Flamerie de Lachapelle et J. Rohman (éd.), *Lectures latines. 45 textes de la littérature latine interprétés par des professeurs*, en hommage à S. Franchet-d'Espèrey, Bordeaux, éditions Ausonius, 2018, p. 99-109.
10. en collaboration avec H. Ménard : « Spectacles de mise à mort : regards sur la cruauté et cruauté des regards (I<sup>er</sup> siècle av. J.-C.-V<sup>e</sup> siècle apr. J.-C.) », dans E. Valette & S. Wyler (dir.), *Spectateurs grecs et romains. Corps, régimes de présence, modalités d'attention*, Paris, Hermann, 2023, p. 247-255. Disponible en ligne : <https://www-cairn-info.ezpupv.scdi-montpellier.fr/spectateurs-grecs-et-romains--9791037022929-page-247.htm>

11. « *Cruor in flores mutabitur* : Horrific Hybridizations in the *Metamorphoses* of Ovid », 15 p., article (en anglais) répondant à une commande de Ch. Thumiger (Kiel University) et G. Kazantzidis (University of Patras), s'intégrant au volume collectif *Horror, the Environment, and the Body in Antiquity and beyond*, à paraître, dont ils sont les directeurs (2023, en cours de relecture).
12. « Dynamiter la marginalisation héroïque des femmes : relectures contemporaines du mythe des amazones », article à paraître dans un volume collectif intitulé *Démasculiniser les Sciences Humaines et Sociales*, sous la dir. de C. Ducournau et A. Knüfer, ENS éditions ; texte à rendre en janvier 2024.

### Articles : actes de colloque ou de journées d'études [11]

1. « Le dénouement du conflit thébano-argien dans la *Thébaïde* de Stace (XII, 22-49) : une écriture de l'horreur tragique », dans D. Briquel (éd.), *La Poétique. Théorie et pratique. Actes du XV<sup>e</sup> Congrès international et quinquennal de l'Association Guillaume Budé*, tenu à la Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines d'Orléans-La-Source, 25-28 août 2003, Paris, Les Belles Lettres, 2008, p. 647-657.
2. « *Horrida bella* de l'*Énéide*, *mortes insolitae* de la *Pharsale* : des ébauches virgiliennes à la débauche lucanienne, étude d'une filiation esthétique dans l'écriture de l'horreur guerrière », *Mosaïque*, n°3, mars 2010. Actes de la journée d'étude *Le Virgile des autres*, tenue à Lille III le 10 juin 2006. Ressource accessible en ligne : [https://revuemosaique.univ-lille.fr/wp-content/uploads/2010/07/3-4\\_esteves.pdf](https://revuemosaique.univ-lille.fr/wp-content/uploads/2010/07/3-4_esteves.pdf)
3. « Les têtes coupées dans la *Pharsale* de Lucain : des guerres civiles placées sous l'emblème de Méduse », dans O. Devillers et S. Franchet d'Espèrey (éd.), Actes du colloque *Lucain en débat : rhétorique, poétique et histoire*, Institut Ausonius (Pessac, 12-14 juin 2008), Paris, De Boccard, 2010, p. 203-213.
4. « Virgile et Lucain interprètes de la guerre de Troie : les épithètes subjectives, fragments de discours auctorial », dans E. Raymond (éd.), Actes du colloque *Vox poetae : manifestations auctoriales dans l'épopée gréco-latine*, Lyon, De Boccard, coll. CERG, 2011, n°39, p. 247-261.
5. « Lucain vu par Quintilien (*I.O.*, X, 1, 90) : style épique ou style oratoire ? », dans H. Vial (éd.), Actes du colloque *Poètes et orateurs dans l'Antiquité. Mises en scène réciproques*, P. U. Blaise Pascal, coll. Erga, Clermont-Ferrand, 2013, p. 321-333.
6. « Le sang versé au combat, dans l'épopée latine d'âge classique : invariants, variations et innovations », dans H. Vial (éd.), Actes du colloque *La uariatio : l'aventure d'un principe d'écriture, de l'Antiquité au XXI<sup>e</sup> siècle*, CELIS, Programme « Images, concepts, formes littéraires », Clermont-Ferrand, 26-27 mars 2010.
7. « La figure de Didon dans l'*Énéide* : un « pré-texte » favorisant la transposition générique opérée par Jodelle », dans E. Berriot-Salvadore (éd.), *Actes de la journée d'études Les figures de Didon : de l'épopée antique au théâtre de la Renaissance*, 2014, disponible en ligne : [https://ircl.cnrs.fr/wp-content/uploads/2022/12/3\\_esteves.pdf](https://ircl.cnrs.fr/wp-content/uploads/2022/12/3_esteves.pdf)
8. « Brouillage référentiel et rupture des délimitations esthétiques de l'*epos* au livre IX de la *Pharsale* : une exploration fantastique », dans F. Galtier et R. Poignault (éd.), *Actes du colloque international Présence de Lucain*, Caesarodunum 48-49 bis, Clermont-Ferrand, 2016, p. 139-158.
9. « Les *uerba obscena* dans quelques textes théoriques latins : définitions typologiques, répertoire d'exemples, procédés d'exclusion et modalités d'usage », dans P. Chiron et Ch. Guérin (éd.), *L'infraction stylistique et ses usages théoriques de l'Antiquité à nos jours*, P. U. de Rennes, 2016, p. 59-72.
10. « *Death Proof* de Quentin Tarantino : un reboot populaire du mythe des Amazones », Actes du Colloque Antiquipop. L'antiquité dans la culture populaire contemporaine, Université Lyon II, 26-28 mai 2016, coordonné par F. Bièvre-Perrin, A. Laury-Nuria et É. Pampanay, disponible en ligne : <https://books-openedition-org.ezpupv.scdi-montpellier.fr/momeditions/3347?lang=fr>
11. « La représentation des lectrices dans l'*Ars amatoria* d'Ovide : fictionnaliser l'équité érotique des textes », 15 p., en relecture, à paraître dans les Actes du colloque *Lector in Poematis*, dir. B. Bureau, B. Delignon, J.-Chr. Jolivet, R. Utard (colloque tenu en 2021).

### Communications sans publications associées [4]

1. « Croisements de l'histoire, de l'épopée et de la tragédie : le carnage de Cannes, d'après Tite-Live (XX, 51, 5-9) et Silius Italicus (*Punica*, X, 449-577) », communication présentée en novembre 2009 dans le cadre du

- Colloque « Du fait littéraire à la littérature : transferts de normes et trans-généricités », organisé par le GDR 2643 *Ars scribendi*, sous la direction de M. Baratin, J. Dangel, A. Videau, à l'ENS-LSH de Lyon.
2. « Convaincre César : la parole et le corps de Cléopâtre dans la *Pharsale* de Lucain (*Pharsale*, X, 57-110) », communication présentée lors de la journée d'études « Le geste et la parole », dans le cadre du programme « pouvoir de la parole et parole du pouvoir », C.R.I.S.E.S., EA 4424, organisé par M.-P. Noël, Université Paul Valéry, Montpellier, 9-10 décembre 2010.
  3. « Le maquillage des femmes dans la poésie ovidienne : représentations masculines de la féminité, entre savoir être et savoir paraître », communication présentée en avril 2016 dans le cadre du Programme *Alter et Ipse*, coordonné par B. Bakhouché, J. Lagouanère, Ch. Guérin, séminaire, séance du 19 avril 2016, Université Paul Valéry-Montpellier III.
  4. « Stratégies virtuoses du vertige : l'érotisme des femmes dans la poésie d'Ovide », présentée en novembre 2017 dans le cadre du colloque *Écritures ovidiennes : dialogues à l'Université Paul-Valéry*, 24-25 novembre 2017, organisé par J. Valls-Russel et R. Darmon.

### Collaborations scientifiques

1. Octobre **2010** : organisation d'une **journée d'études « épopée et idéologie »**, Université Paul Valéry, en collaboration avec J. Meyers, PR de langue et littérature latines (Université Paul Valéry-Montpellier III).
2. Octobre **2011** : organisation d'une **journée d'études « l'écriture épique et ses modèles »**, Université Paul Valéry, en collaboration avec J. Meyers, PR de langue et littérature latines (Université Paul Valéry-Montpellier III).
3. **2014** sq. : participation régulière au **séminaire de traduction et d'édition sur Quintilien**, coordonné par S. Franchet d'Espèrey (Paris IV).
4. novembre **2017** : organisation avec Flore Kimmel-Clauzet (Université Paul Valéry-Montpellier III) d'un **colloque (workshop) sur la didactique de la lecture en langues anciennes** ; argumentaire et programme en ligne sur la page Hypothèses du séminaire l'Antiquité en dialogue : <https://antiqdialog.hypotheses.org/1394>
6. octobre **2021** : organisation avec Flore Kimmel-Clauzet (Université Paul Valéry-Montpellier III) d'un **colloque (workshop) sur la didactique de la traduction en langues anciennes** ; argumentaire et programme en ligne sur la page Hypothèses du séminaire l'Antiquité en dialogue : <https://antiqdialog.hypotheses.org/1669>
7. octobre **2022** : organisation du **colloque interdisciplinaire et transversal du laboratoire CRISES** (EA 4424) en collaboration avec H. Ménard et O. Tinland ; [argumentaire du colloque disponible sur le site du laboratoire](#).

### Comptes rendus d'ouvrages [5]

1. N. Hömke & Chr. Reitz (éd.), *Lucan's Bellum Civile. Between Epic Tradition and Aesthetic Innovation*, Berlin-New York, W. de Gruyter, collection « Beiträge zur Altertumskunde » n°282, 2010, dans *L'Antiquité Classique* 81, 2012, p. 256-258.
2. M<sup>a</sup> V. Manzano Ventura, *Los discursos de exhortación militar en la « Farsalia » de Lucano*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2010, dans *L'Antiquité Classique* 81, 2012, p. 259-261.
3. M. Dinter, Ch. Guérin, M. (éd.), *Reading Roman Declamation. The Declamations ascribed to Quintilian*, Berlin-Boston, Beiträge zur Altertumskunde, Band 342, De Gruyter, 2016, dans *L'Antiquité Classique* 88, 2019, 263-265.
4. T. Taous, « *Combattre* » dans les épopées latines (-III<sup>e</sup> s.-+ I<sup>er</sup> s.). *Étude sémantique* : Paris, L'Harmattan, Coll. Kubaba – Série Grammaire et Linguistique, 2020, dans *Vita Latina* 202, 2022.
5. C. Petit, Scelerati. *Antiques, sadiques et diaboliques*, Paris, Les Belles Lettres, coll. Signets 37, 2023 (à paraître dans la *Revue des Études Anciennes*).

### Autres : vulgarisation [2]

1. article « Juvénal, *Satires* (110-130). Le rire grinçant de l'indignation », *Le Point. Références*, N° spécial : « Rire. Les grands textes des Grecs et des Romains », juin-juillet-août 2022, p. 84-85.

2. en collaboration avec K. Erwin (writer, Ubisoft Montpellier), collaboration pour la traduction en latin d'un aria de 50 mots environ, sur composition de Chr. Heral, figurant dans le jeu *Beyond Good and Evil 2*.